

31996R0122

L 20/4

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

26.1.1996.

**PADOMES REGULA (EK) Nr. 122/96
(1996. gada 22. janvāris),**

**ar ko izveido labvēlīgu tarifu režīmu atsevišķu preču importam Madeiras brīvajās zonās un Azoru salās
to paredzētās lietošanas dēļ**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 28. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā Padomes Lēmums 91/315/EEK⁽¹⁾ izveido speciālu izvēles programmu atbilstīgi Madeiras un Azoru salu nošķirtībai un novietojumam uz salām (*Poseima*); tā kā programmā tās preambulā ir atzīts, ka Azoru salu brīvās zonas un Madeira ir būtiska abu arhipelāgu attīstībai, un tāpēc ar to nosaka īpašus pasākumus, lai veicinātu aktivitāti;

tā kā Deklarācija Nr. 26 par attālākajiem Kopienas reģioniem, kas pievienota Līguma par Eiropas Savienību Nobeiguma aktam, sekmē īpašus pasākumus šo reģionu ekonomisko un sociālo attīstību, ja vien pastāv objektīva nepieciešamība pieņemt šādus pasākumus;

tā kā šo arhipelāgu ražojošo nozaru stāvoklim, kā aprakstīts Komisijas ziņojumā par *Poseima* programmas ieviešanu (1992. līdz 1993. gads.), ir nepieciešami papildu muitas pasākumi;

tā kā Portugāles valdība ar 1994. gada 7. februāra vēstuli pieprasīja muitas nodokļu samazināšanu izejmateriāliem, kas domāti pārstrādei Madeiras brīvajās zonās un sekojoši laišanai brīvā apritē Kopienas teritorijā kompensācijas produktu veidā;

tā kā Madeiras brīvās zonas un Azoru salas ir galvenā abu reģionu ekonomiskās un sociālās attīstības stratēģijas daļa; tā kā pieaugošai aktivitātei brīvajās zonās būs liela ietekme uz šo arhipelāgu attīstību, dažādojot ražošanu un radot darba vietas;

tā kā, ņemot vērā ekonomisko un ģeogrāfisko līdzību starp Madeiru un Azoru salām, būtu jāpiedāvā pasākumi attiecībā uz abu arhipelāgu brīvajām zonām;

tā kā Madeira un Azoru salas ir starp vismazāk attīstītajiem Kopienas reģioniem, jo to nacionālais kopprodukts uz vienu iedzīvotāju ir mazāks par pusi no Kopienas vidējā nacionālā kopprodukta uz vienu iedzīvotāju; tā kā to tirdzniecības bilance ir negatīva cita starpā eksportējamo produktu deficīta dēļ; tā kā šo iemeslu dēļ to produktiem ir nopietnas grūtības sasniegt Kopienas tirgu; tā kā šis trūkums rada nepieciešamību dažādot un attīstīt ražošanu;

tā kā arhipelāgu apgādāšana ar izejmateriāliem visdrīzāk veicinātu ilgtspējīgas pārstrādes darbības un tādējādi izpildītu šīs prasības; tā kā, lai veicinātu šādas pārstrādes produktu tirdzniecību Kopienā, būtu jāizveido labvēlīgu tarifu režīms pārstrādei domātu nelauksaimniecības preču importam Madeirā un Azoru salās; tā kā, lai tomēr izvairītos no kaitējuma radīšanas attiecīgajiem Kopienas ražotājiem, šāda tarifu režīma piešķiršana būtu jāpakļauj īpašiem noteikumiem, proti, ka pārstrāde notiek brīvajās zonās un ka tā ietver preču būtisku pārstrādi;

tā kā tādu preču pieņemšana, kurām var piemērot minēto tarifu režīmu, jāpiešķir saskaņā ar Kopienas noteikumiem par galīgo izmantošanu; tā kā vēl jo vairāk Kopienas noteikumi par preču izcelsmi ir vispiemērotākie nepieciešamā pārstrādes apjoma noteikšanai; tā kā tie nosaka, ka preces nedrīkst patērēt vai izmantot brīvajās zonās;

tā kā tarifu režīms tiek piešķirts uz laiku un ir saistīts ar ekonomisko attīstību Madeiras brīvajās zonās un Azoru salās; tā kā atvieglojumam tomēr būtu jābūt pieejamam pietiekami ilgu periodu, lai ļautu uzņēmējiem plānot savas darbības un izdarīt atbilstošu ieguldījumu; tā kā šis mērķis būtu jāsasniedz, ja attiecīgais pasākums ir piemērojams vismaz 10 gadus;

tā kā labvēlīga tarifu režīma piešķiršana būtu jāizskata attiecībā uz katru atsevišķu produktu, balstoties uz Portugāles iestāžu izdarītajiem pieprasījumiem; tā kā Komisijai, palīdzot Regulas (EEK)

(¹) OV L 171, 29.6.1991., 10. lpp.

Nr. 2913/92 ⁽¹⁾ 247. pantā minētajai komitejai, būtu jāpārbauda šie pieprasījumi un jānodrošina, ka labvēlīgu tarifu režīmu nepiešķir, kaitējot citiem darbības sektoriem arhipelāgos,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Muitas nodokļus, kas piemērojami precēm, kas laistas brīvā aprītē Madeiras brīvajās zonās un Azoru salās, var samazināt par 100 % ar noteikumu, ka:

- preces ir apstrādājamas vismaz līdz līmenim, kas pieprasīts 24. pantā Regulā (EEK) Nr. 2913/92 un 35. līdz 46. pantā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 2454/93 ⁽²⁾,
- pārstrādi pilnībā veic Madeiras brīvo zonu un Azoru salu ģeogrāfiskajās robežās.

2. Lauksaimniecības produktus Līguma 38. panta nozīmē un tos, kas uzskaitīti Līguma II pielikumā, un produktus, kas nav ietverti II pielikumā, kas iegūti no lauksaimniecības produktiem vai produktiem, kas ietver šādus produktus, izslēdz no 1. punktā minēto lēmumu piemērošanas jomas. Šī izslēgšana neietver zvejniecības nozares produktus, izņemot tos, kas iegūst no Kopienas kompensācijas sistēmas uzceļojumiem, kas izveidota attālākiem reģioniem, kā noteikts Lēmumā 91/315/EEK.

3. Attiecībā uz precēm ir tiesības saņemt labvēlīgu tarifu režīmu saskaņā ar 291. līdz 304. pantu Regulā (EEK) Nr. 2454/93. Tomēr apstiprinājumu, kas nepieciešams šāda režīma piešķiršanai, piešķir tikai personām, kas reģistrētas Kopienā.

2. pants

To šajā regulā minēto preču saraksts, par kurām var saņemt tarifu režīmu, un muitas nodokļu pazeminātās likmes, nosaka Komisija saskaņā ar 3. panta 2. punktā minēto procedūru, balstoties uz Portugāles iestāžu izdarītajiem pieprasījumiem.

Pārējos šīs regulas piemērošanas noteikumus pieņem, izmantojot to pašu procedūru.

⁽¹⁾ Padomes 1992. gada 12. oktobra Regula (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas muitas kodeksa izveidi (OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp.). Regulā grozījumi izdarīti ar 1994. gada Iestāšanās aktu.

⁽²⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1762/95 (OV L 171, 21.7.1995., 8. lpp.).

3. pants

1. Komisijai palīdz Muitas kodeksa komiteja, kas izveidota saskaņā ar 247. pantu Regulā (EEK) Nr. 2913/92.

2. Komisijas pārstāvis iesniedz komitejai veicamo pasākumu projektu. Komiteja sniedz atzinumu par šo projektu termiņā, ko priekšsēdētājs var noteikt atkarībā no jautājuma steidzamības. Atzinumu pieņem ar balsu vairākumu, kas Līguma 148. panta 2. punktā noteikts attiecībā uz lēmumiem, kuri Padomei jāpieņem pēc Komisijas priekšlikuma. Dalībvalstu pārstāvju balsis komitejā vērtē tā, kā tas noteikts minētajā pantā. Priekšsēdētājs nebalso.

Komisija nosaka tūlīt piemērojamus pasākumus. Tomēr, ja minētie pasākumi nesaskan ar komitejas atzinumu, Komisija par tiem tūlīt paziņo Padomei. Šajā gadījumā Komisija uz trim mēnešiem no nosūtīšanas dienas atliek pasākumu piemērošanu, par kuriem tā pieņēmusi lēmumu.

Padome ar kvalificētu balsu vairākumu var pieņemt atšķirīgu lēmumu iepriekšējā daļā minētajā termiņā.

3. Komiteja var pārbaudīt jebkuru jautājumu attiecībā uz šī regulas piemērošanu, ko izvirzījis priekšsēdētājs vai nu pats pēc savas iniciatīvas, vai pēc kādas dalībvalsts lūguma.

4. pants

Preces, kas laistas brīvā aprītē ar šajā regulā minēto tarifu režīmu, joprojām pārrauga muita saskaņā ar kārtību, kas noteikta 82. pantā Regulā (EEK) Nr. 2913/92.

5. pants

Katru gadu līdz 30. janvārim Portugāles kompetentās iestādes Komisijai paziņo par iepriekšējā gadā atļautā importa daudzumu ar šajā regulā minēto tarifu režīmu.

6. pants

Ja produktu, kam apstiprināts šajā regulā minētais tarifu režīms, importa apjoms vai cena ir tāda, kas rada kaitējumu līdzīgu vai tieši konkurējošu produktu Kopienas ražotājiem, attiecīgajiem produktiem var pilnībā vai daļēji atkārtoti uzlikt attiecīgos nodokļus saskaņā ar 3. panta 2. punktā noteikto procedūru. Šādus pasākumus arī var pieņemt, ja ir radies būtisks kaitējums vai kaitējuma draudi vienam Kopienas reģionam.

7. pants

Šajā regulā paredzēto tarifu režīmu piemēro līdz 2005. gada 31. decembrim.

Pēc apspriedes ar Portugāles kompetentajām iestādēm Komisija 2000. gada laikā izpēta šī pasākuma ietekmi uz abu arhipelāgu

ekonomiku. Balstoties uz atklājumiem, tā piemērotos gadījumos sniedz atbilstošus priekšlikumus Padomē attiecībā uz atlikušo periodu.

8. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienų Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1996. gada 22. janvārī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

L. DINI
